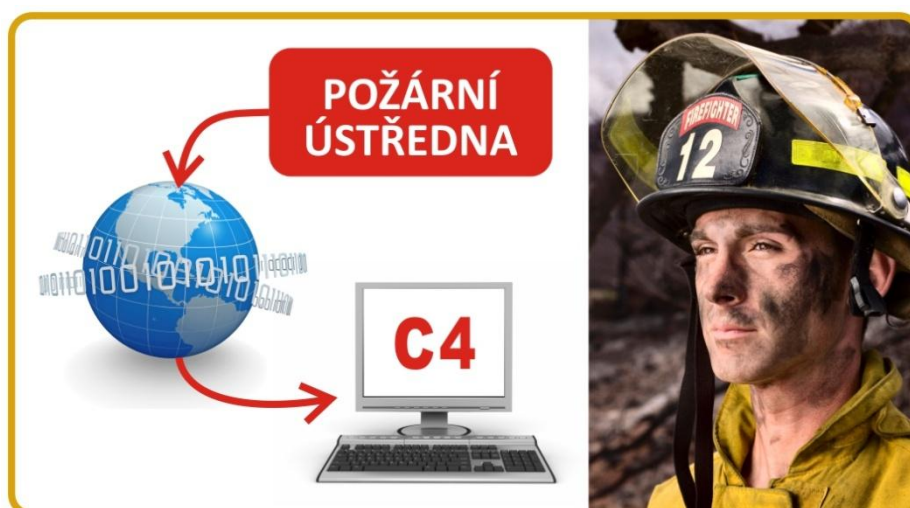

SPY Zettler a SPY Schrack

Rozhraní pro připojení
požárních ústředn do systému C4

(Modifikace firmwaru převodníku GNOME232)



SPY Zettler a SPY Schrack

Katalogový list

Vytvořen: 25.8.2010

Poslední aktualizace: 26.8.2010 09:24

Počet stran: 12

© 2010 Papouch s.r.o.

Papouch s.r.o.

Adresa:

**Strašnická 3164/1a
102 00 Praha 10**

Telefon:

**+420 267 314 267-8
+420 602 379 954**

Fax:

+420 267 314 269

Internet:

www.papouch.com

E-mail:

papouch@papouch.com

RSS:

www.papouch.com/paprss.xml



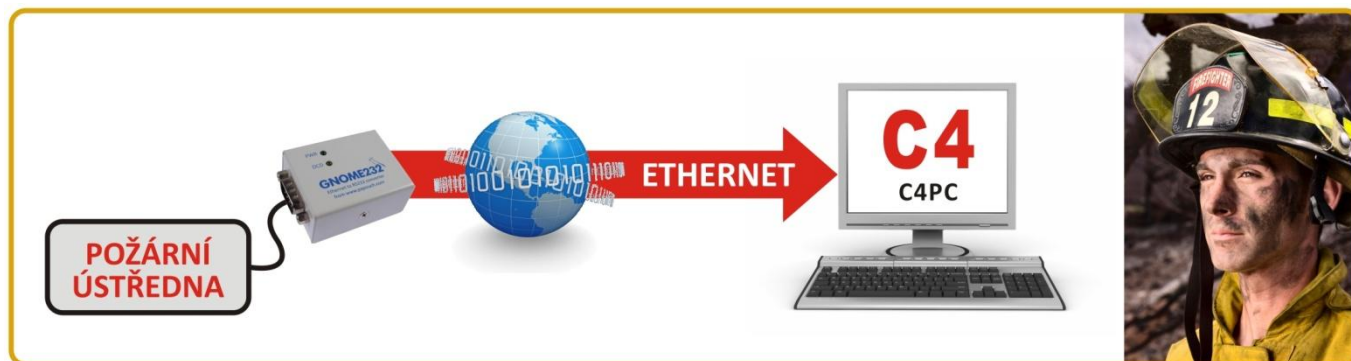
OBSAH

Popis.....	4
Zapojení.....	4
Způsoby nastavení.....	5
Ethernet configurator	5
Konfigurace Telnetem.....	6
Připojení	6
Telnet: IP adresa je známa	6
Telnet: IP adresa není známa	6
Hlavní menu	8
Server configuration	8
Channel 1 configuration.....	9
Factory Defaults	9
Exit without save	9
Save and exit	9
Indikace	10
Technické parametry	11

POPIS

SPY Zettler a SPY Schrack jsou rozhraní mezi ústřednami Zettler, resp. Schrack a PC s nainstalovaným systémem C4 (C4PC). S ústřednou jsou moduly spojené portem RS232. S C4PC se propojují TCP připojením (přes Ethernet).

SPY Zettler a SPY Schrack tedy umožňují propojit požární ústřednu a PC se systémem C4 přes počítačovou síť.



Konfigurace probíhá přes Ethernet, protokolem Telnet, který je popsán dále. Jako hardware SPY Zettler a SPY Schrack je použita modul převodníku GNOME232.

Upozornění: Při výpadku ethernetového spojení SPY Zettler potvrzuje požární ústředně odeslané datové pakety jako doručené. Ústředna tedy není informována o výpadku spojení s nadřazeným systémem. Toto je třeba zohlednit při návrhu systému. (Tuto funkci je možné na Vaše přání odstranit nebo změnit. Neváhejte nás kontaktovat.)

ZAPOJENÍ

Modul SPY Zettler má pro připojení 3 konektory.



obr. 1 – Konektor RS232



obr. 2 – Konektory Ethernetu a napájení



obr. 3

Rozhraní **Ethernet** se připojuje konektorem RJ45 běžným (nekříženým) kabelem k HUBu nebo Switchi. Přimo k PC se Ethernetové rozhraní GNOME232 připojuje kříženým kabelem (tzv. Patch kabelem).

Konektor pro připojení **napájení** je souosý konektor 3,8 × 1,3 mm. Kladný pól (+) je uvnitř.

RS232 se připojuje konektorem CAN 9 – standardně ve verzi M (vidlice; na obr. 1). Je možné objednat i ve verzi F (zásuvka). (Zapojení konektoru RS232 je na předchozí straně.)

ZPŮSOBY NASTAVENÍ

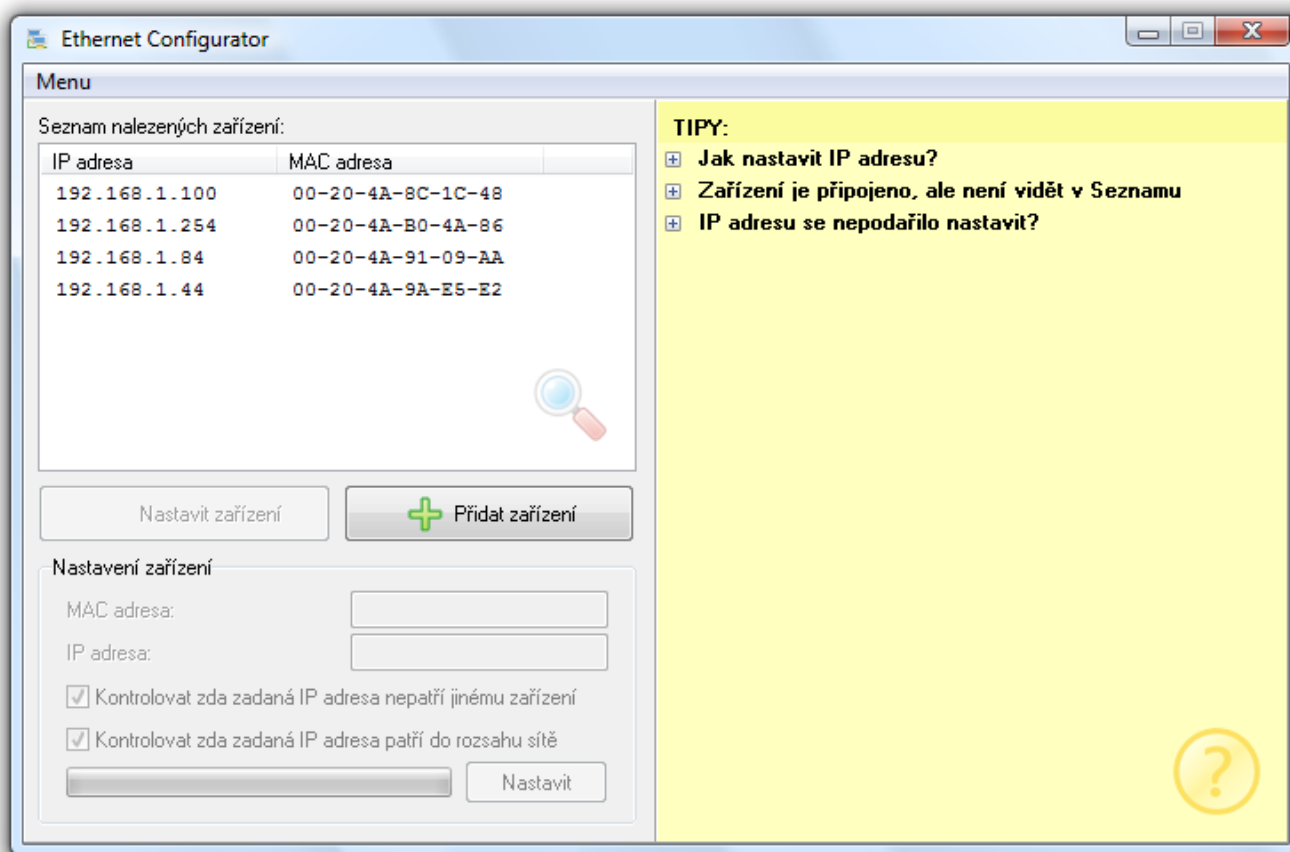
- 1) Ethernet configurátorem (přes Ethernet)
- 2) Protokolem Telnet (přes Ethernet)

ETHERNET CONFIGURATOR

Ethernet configurator slouží k nastavení základních síťových parametrů zařízení. Software je na dodaném CD a také je k dispozici zdarma ke stažení na www.papouch.com.

(Před spuštěním softwaru připojte zařízení do Vaší počítačové sítě. Připojte jej buď k hubu, switchi či routeru nebo přímo k PC kříženým kabelem.)

Program je v Českém a Anglickém jazyce a obsahuje také malou nápovědu, jak postupovat při nastavení IP adresy.



obr. 4 – Ethernet Configurator

KONFIGURACE TELNETEM**Připojení****Telnet: IP adresa je známa**

(Z výroby je nastavena IP adresa 192.168.1.254.)

- 1) V OS Windows zvolte Start/Spustit a do řádku napište `telnet` a stiskněte Enter.
- 2) Připojte se na IP adresu modulu. (Zadáním `open [IP adresa v tečkovaném tvaru] 9999` a stiskem Enteru.)
- 3) Je-li IP adresa platná, vypíše převodník úvodní text:

```
**** SPY_      _Modul ****
```

```
Manufacturer: Papouch s.r.o.
```

```
WEB: www.papouch.com
```

```
TEL: +420 267 314 267
```

```
Firmware version: 0.2
```

```
MAC address 00204AC4B0CC
```

```
Software version V0.0.0.0 (100809) CPK6101_XPTEX
```

```
Press Enter for Setup Mode
```

Nyní je třeba do třech vteřin stisknout Enter, jinak se konfigurace ukončí.

- 4) Převodník vypíše kompletní vlastní nastavení.
- 5) Na konci výpisu je odstavec „Change setup:“, ve kterém jsou vypsány skupiny parametrů, které lze nastavovat. Tyto položky jsou popsány v kapitole začínající na straně 8.

Telnet: IP adresa není známa

(Převodník je také možné uvést do výrobního nastavení, které přidělí výchozí IP adresu 192.168.1.254, ale přepíše také další položky nastavení.)

- 1) Otevřete si okno příkazu `cmd`. (V OS Windows zvolte Start/Spustit a do řádku napište `cmd` a stiskněte Enter.)
- 2) Proveďte následující zápis do ARP tabulky:
 - a. Zadejte `arp -d` a potvrďte Enterem. Tím smažete stávající ARP tabulku.
 - b. Následujícím příkazem přiřadíte MAC adrese modulu IP adresu:

```
arp -s [ip_adresa_v_tečkovaném_tvaru] [MAC_adresa_Xportu]
```

příklad: `arp -s 192.168.1.254 00-20-4a-80-65-6e`

- 3) Nyní si otevřete `telnet`. (Zadáním `telnet` a stiskem Enteru.)
- 4) Zadejte `open [IP_adresa_přidělená_MAC_adrese] 1` a potvrďte.

- 5) Terminál po chvíli vypíše chybovou zprávu, že se nepodařilo připojit. Přesto je třeba tuto akci provést, aby si mohl modul zapsat IP adresu do své ARP tabulky.
- 6) Připojte se na IP adresu modulu. (Zadáním `open [IP adresa v tečkovaném tvaru] 9999` a stiskem `Enteru`.)
- 7) Tímto způsobem jste vstoupili pouze do konfigurace modulu. IP adresa stále ještě není nastavena. Je třeba ji nastavit pomocí položky v menu `Server Configuration > IP Address`. Po opuštění konfigurace bez uložení nastavení a konfigurace IP adresy je třeba celou akci opakovat!
- 8) Je-li IP adresa platná, vypíše převodník úvodní text:

```
**** SPY_ _Modul ****
```

```
Manufacturer: Papouch s.r.o.
```

```
WEB: www.papouch.com
```

```
TEL: +420 267 314 267
```

```
Firmware version: 0.2
```

```
MAC address 00204AC4B0CC
```

```
Software version V0.0.0.0 (100809) CPK6101_XPTEX
```

```
Press Enter for Setup Mode
```

Nyní je třeba do třech vteřin stisknout `Enter`, jinak se konfigurace ukončí.

- 9) Převodník vypíše kompletní vlastní nastavení.
- 10) Na konci výpisu je odstavec „Change setup:“, ve kterém jsou vypsány skupiny parametrů, které lze nastavovat. Tyto položky jsou popsány v kapitole začínající na straně 8.

Hlavní menu

Položky menu lze volit pomocí čísel zapsaných před nimi. Volte požadované číslo a stiskněte Enter.

Struktura menu je následující:

Change Setup:

0 Server configuration

1 Channel 1 configuration

7 factory defaults

8 exit without save

9 save and exit

Your choice ? 0

Server configuration

Základní Ethernetová nastavení.

V této části jsou následující položky:

IP Address : (192) . (168) . (001) . (122)

Set Gateway IP Address (N) ?

Netmask: Number of Bits for Host Part (0=default) (16)

Change telnet config password (N) ?

IP Address

(IP adresa)

IP adresa modulu. Čísla IP adresy zadávejte jednotlivě a odděluje je Enterem.

Výchozí hodnota: 192.168.1.254

Set Gateway IP Address

(Nastavit IP adresu brány)

Gateway IP addr

(IP adresa brány)

Tato adresa nemusí být zadána, pokud funguje převodník výhradně v režimu TCP server.

U položky „Set Gateway IP Address“ zadejte „Y“ pro změnu IP adresy brány. Poté následuje dotaz na změnu IP adresy brány. Čísla IP adresy zadávejte jednotlivě a odděluje je Enterem.

Netmask

(Maska sítě)

Zde se nastavuje, kolik bitů z IP adresy tvoří síťová část.

Maska sítě se zadává jako počet bitů, které určují rozsah možných IP adres lokální sítě. Je-li například zadána hodnota 2, je použita maska 255.255.255.252. Zadaná hodnota, udává počet bitů zprava. Maximum je 32.

Výchozí hodnota: 8

Příklad:

Masce 255.255.255.0 (binárně 11111111 11111111 11111111 00000000) odpovídá číslo 8.

Masce 255.255.255.252 (binárně 11111111 11111111 11111111 11111100) odpovídá číslo 2.

Change telnet config password*(Nastavit heslo pro Telnet)***Enter new Password***(Zadat heslo pro Telnet)*

Tato položka nastavuje heslo, které je vyžadováno před konfigurací přes telnet nebo přes WEBové rozhraní. Při konfiguraci přes sériovou linku není heslo vyžadováno.

U položky „Change telnet config password“ zadejte „Y“ pro změnu hesla. Poté následuje dotaz na heslo.

Channel 1 configuration

Nastavení parametrů sériové linky a datového portu:

***** Channel 1 *****

Baudrate : (9600)

RS_mode : (8N1)

Source Port : (10001)

Baudrate*(Rychlost sériové linky)*

Umožňuje nastavit komunikační rychlost sériové linky.

Je možno nastavit následující rychlosti [baud]: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200, 230400.

Výchozí hodnota: 9600

RS_mode*(Rychlost sériové linky)*

Umožňuje nastavit komunikační parametry sériové linky. Je možno nastavit následující kombinace:

„8N1“ – 8 bitů, bez parity, 1 stopbit

„8O1“ – 8 bitů, lichá parita, 1 stopbit

„8E1“ – 8 bitů, sudá parita, 1 stopbit

Výchozí hodnota: 8N1

Source Port*(Datový port)*

Číslo datového portu, na kterém je očekáváno spojení od systému C4.

Výchozí hodnota: 10001

Factory Defaults

Stisknutím čísla 7 přejde převodník do výchozího nastavení.

Exit without save

Ukončení nastavení bez uložení změněných parametrů.

Save and exit

Volba uloží provedené změny. Pokud bylo změněno některé nastavení, převodník se restartuje. Poté bude nutné připojit se znovu k převodníku s nově nastavenými parametry – tedy například k jiné IP adrese a portu.

INDIKACE**Kontrolka PWR (zelená)**

Indikace napájecího napětí.

Kontrolka DCD (žlutá)

Svítlí, je-li navázáno spojení na datovém portu.

Kontrolka Link

(levá kontrolka na Ethernetovém konektoru)

Nesvítlí nepřipojeno

Žlutá připojeno rychlostí 10Mbps

Zelená připojeno rychlostí 100Mbps

Kontrolka Typ spojení

(pravá kontrolka na Ethernetovém konektoru)

Nesvítlí komunikace neprobíhá

Žlutá poloduplexní komunikace (Half-Duplex)

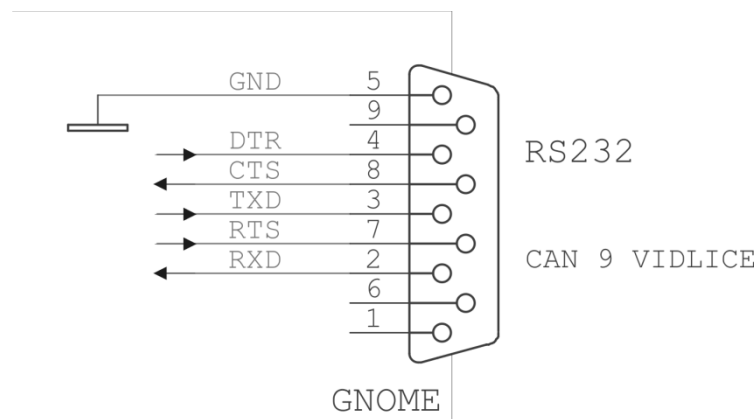
Zelená plně duplexní komunikace (Full-Duplex)

TECHNICKÉ PARAMETRY**Ethernet:**

Připojení k EthernetuRJ45 Ethernet 10/100BASE-T

Linka RS232:

KonektorCAN 9 M (na přání i CAN 9 F)



obr. 5 – zapojení konektoru CAN 9 M (vidlice)

Využití signály.....RXD, TXD, RTS, CTS, DTR, GND
(v napěťových úrovních dle RS232)**Napájení:**

Napájecí napětí – standardní provedení.....5 až 30 V (bez galvanického oddělení)

Napájecí napětí – provedení ISOL05¹4,5 až 9 V (napájení galvanicky odděleno)Napájecí napětí – provedení ISOL12¹9 až 18 V (napájení galvanicky odděleno)Napájecí napětí – provedení ISOL24¹18 až 36 V (napájení galvanicky odděleno)Napájecí napětí – provedení ISOL48¹36 až 72 V (napájení galvanicky odděleno)

Proudový odběr – při 12 Vtypicky 80 mA

Proudový odběr – při 5 Vtypicky 190 mA

Ostatní parametry:

Hmotnost85 g

Stupeň krytíIP30

Pracovní teplota.....-25 až +75 °C

Rozměry57 mm x 25 mm x 42 mm

*Neváhejte nás kontaktovat v případě dalších specifických požadavků
na provedení a funkce modulů SPY Zettler a SPY Schrack.*

¹ Provedení ISOL05, ISOL12, ISOL24 a ISOL48 jsou označeny speciálním štítkem s vyznačeným rozsahem a označením ISOL05, apod. U těchto provedení je napájecí zdroj galvanicky oddělen od ostatních částí zařízení.

Papouch s.r.o.

Přenosy dat v průmyslu, převodníky linek a protokolů, RS232/485/422/USB/Ethernet/GPRS/WiFi, měřicí moduly, inteligentní teplotní čidla, I/O moduly, elektronické aplikace dle požadavků.

Adresa:

**Strašnická 3164/1a
102 00 Praha 10**

Telefon:

**+420 267 314 267-8
+420 602 379 954**

Fax:

+420 267 314 269

Internet:

www.papouch.com

E-mail:

papouch@papouch.com

RSS:

www.papouch.com/paprss.xml

